

2015-2016

I.E.S. ALTO  
CONQUERO

**PORTFOLIO EUROPEO DE LAS LENGUAS**

## ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN .....página 2
  
2. EL P.E.L. EN EL PROYECTO EDUCATIVO DEL CENTRO.....página 5
  - 2.1. Identidad lingüística del centro
  - 2.2. Objetivos educativos de lengua
  - 2.3. Análisis de las necesidades educativas del alumnado
  - 2.4. Organización lingüística del centro
  - 2.5. Los tutores lingüísticos y el profesorado de apoyo lingüístico
  
3. PROCESO DE IMPLEMENTACIÓN DEL PEL.....página 7
  
4. TEMPORALIZACIÓN DE LA IMPLEMENTACIÓN DEL P.E.L CURSO 2014-2015.....página 8
  
5. PROFESORADO COLABORADOR RESPONSABLE CURSO 2014-2015.....página 9
  
6. EVALUACIÓN.....página 10

## INTRODUCCIÓN

La publicación y popularización del PEL en el estado español supone una importante oportunidad para desarrollar, mejorar y actualizar la enseñanza de idiomas, desde todas las perspectivas. Por este motivo, incluyen los siguientes objetivos didácticos para los distintos agentes e instituciones implicados en el desarrollo del Portfolio:

A) **Para el aprendiz**, destinatario primero y más importante, el PEL permitirá:

1. Adquirir y desarrollar actitudes y valores positivos respecto al aprendizaje de diversas lenguas a lo largo de toda la vida.
2. Favorecer una visión integrada del plurilingüismo, que abarque no solo los idiomas francos internacionales, sino las diversas lenguas de las comunidades autónomas, de comunidades inmigrantes y de los países europeos.
3. Adquirir y desarrollar actitudes y valores positivos respecto a la diversidad cultural, al contacto intercultural y a la relación entre lengua y cultura.
4. Desarrollar la responsabilidad en el aprendizaje de idiomas, la conciencia lingüística y pedagógica del sujeto y su autonomía en situación de aprendizaje.

B) **Para el docente**. El proyecto asume que, especialmente en secundaria, los docentes de lengua son los destinatarios indirectos importantes del proyecto, porque serán los responsables de formar al aprendiz en la utilización del PEL. Así, este proyecto permitirá:

1. Favorecer una visión integrada de la enseñanza de lenguas y del plurilingüismo, que no abarque solo la lengua que es objeto personal de enseñanza, sino el conjunto de idiomas que se utilizan en el centro.
2. Incrementar sus conocimientos y sus habilidades de enseñanza en el marco del enfoque pedagógico (comunicativo, constructivista, cognitivo, etc.) en que se inserta el proyecto de Portfolio.
3. Incrementar la coordinación entre los distintos docentes de lengua en los centros: español

(L1), 1º idioma extranjero ( L2) y 2º idioma extranjero ( L3).

España es un estado plurilingüe y pluricultural, en el que conviven personas con perfiles lingüísticos notablemente diversos, que también siguen experiencias educativas muy variadas. Esta riqueza se ha incrementado paulatinamente en las últimas décadas con el aprendizaje de las lenguas de otros estados europeos. En consecuencia, el objetivo principal del portfolio español es desarrollar esta concepción tanto en el plano interno (las distintas comunidades españolas) como en el externo (los distintos países europeos).

En el primero, el portfolio tiene que servir para favorecer el respeto, la intercomprensión y la convergencia entre las distintas lenguas y culturas que conforman el estado español. En el segundo, el portfolio también tiene que promover el acercamiento, el intercambio y la comunicación con el resto de los países europeos, con el ideal de búsqueda una democracia que redunde en convivencia armónica y enriquecedora

## EL PORTFOLIO EN EL PROYECTO EDUCATIVO DEL CENTRO

El portfolio de lenguas en el Proyecto Educativo de Centro

### Identidad lingüística del centro.

El I.E.S. Alto Conquero es un centro de enseñanza público donde el estudio de las lenguas tiene un valor primordial. No en vano, es centro bilingüe de francés desde el curso 2000-2001 y plurilingüe de francés e inglés desde el curso 2004-2005.

Se imparten ANL en inglés L2 y L3 en el programa plurilingüe de inglés y en francés L2 y L3 en el programa plurilingüe de francés.

### Objetivos educativos de lengua.

Un objetivo explícito en el P.L.C. es el fomento del plurilingüismo individual y de la multiculturalidad.

Existen otros objetivos lingüísticos como son:

- mantener y aumentar la presencia oral/escrita de las lenguas inglesa y francesa en el aula.
- relacionarse, implicarse y colaborar con otras entidades como l'Institut Culturel Français,
- pedir a los familiares, profesores y personal no docente colaboración, participación, e implicación en las actividades que ayudan a la mejora de las competencias lingüísticas.
- promover acciones y actividades que contribuyan a fomentar el uso de una lengua determinada en todos los ámbitos.

### Análisis de las necesidades lingüísticas del alumnado.

El nivel sociocultural de las familias de nuestro centro es medio-alto; el porcentaje de alumnos con el inglés como primera lengua es del 80% y de francés del 20%.

Nuestro alumnado procede de un centro de primaria donde se empieza a cursar la L2 desde la etapa de infantil en el caso del francés y de la etapa de primaria, en el caso del inglés. En ambos casos, la L2 es estudiada como lengua instrumental dentro del programa plurilingüe. Es por esta razón por la que nuestro alumnado parte, en general, de diferentes niveles en cuanto a las distintas destrezas, trayendo muy desarrolladas las de comprensión y expresión oral y comprensión escrita.

Nos parece muy interesante que nuestro alumnado implemente el Portfolio para que sea consciente de esta particularidad y, a la vez, se motive para intentar alcanzar los niveles equivalentes en la expresión escrita, destreza que deben mejorar.

### Organización lingüística del centro.

El centro está dividido en departamentos por materias, correspondiendo tres de ellos ,a las lenguas vivas que se enseñan en él: lengua castellana, lengua inglesa y francesa.

- Distribución de las horas lectivas dedicadas a cada lengua:
 

La L1, el castellano se estudia
- Organización en departamentos o seminarios y las relaciones entre ellos:
- Composición y distribución lingüística de la biblioteca de aula y de centro:
 

Existen secciones en la biblioteca donde los ejemplares de cada lengua están catalogados siguiendo las pautas de dificultad en el caso de las lenguas extranjeras y de
- Selección de libros de texto, de lectura y otros materiales
 

Los departamentos didácticos de las lenguas elijen los libros de texto que se adecúan a las directrices y a los objetivos lingüísticos de cada nivel así como los libros de lectura que son más adecuados para reforzar el aprendizaje.

La comisión de biblioteca organiza la lectura de estos libros seleccionados para que estén espaciados temporalmente en los trimestres y , para ello, realiza una tabla que distribuye a cada departamento implicado y que está adjunto en el PLC de nuestro centro.
- Realización de actividades de práctica de las lenguas:
 

Es tradición de nuestro centro organizar intercambios con otros centros europeos y facilita encuentros entre el alumnado de nuestro centro y de otros establecimientos extranjeros. Existe un intercambio anual con el centro de Assumption Grammar School de Belfast, otro con alumnado de niveles equivalentes de 3º de ESO del centro de Alemania y con alumnado de nivel de 4º de ESO y 1º Bachillerato del Lycée Marie de Champagne de Troyes en Francia.

Por otra parte, el centro participa en un proyecto E-twinning denominado “ Je me présente et je présente ma région ” con el Lycée Emile Zola d’Aix-en- Provence, con el que realizará un encuentro y acogida de sus alumnos de Bachibac .

### Los/s tutores/as lingüísticos/as y el profesorado de apoyo lingüístico.

Los tutores lingüísticos estarán representados por las personas encargadas de la Coordinación del Programa Plurilingüe y la Coordinación de Área Socio-lingüística, que asumirán la gestión y la coordinación del portfolio, especialmente en los primeros momentos de cada curso, cuando el aprendiz no conozca el proyecto.

Las funciones básicas de los TLs y de los profesores de apoyo lingüístico serán:

- Informe de valoración
- Organizar la entrega a los aprendices de su portfolio al inicio del ciclo y la información de sus objetivos, utilidad, funcionamiento, etc.
- Fomentar actividades periódicas transcurriculares que exijan el uso del portfolio.
- Velar para que todos los docentes de lengua o de otras materias de cada grupo desarrollen actividades (viajes, encuentros, actividades culturales) con el portfolio en cada grupo.

De este modo se pretende evitar que el portfolio sea utilizado exclusivamente como un instrumento de la clase de inglés, sin ninguna relación con el resto de lenguas y de actividades. Se espera que de este modo el portfolio pueda convertirse en un auténtico revulsivo para la enseñanza de la lengua.

## PROCESO DE LA IMPLEMENTACIÓN DEL PEL

Se decide implementar el Portfolio en papel en los cursos 1º,2º y 3º de la ESO y el portfolio digital en 4º de la ESO.

Los profesores que se determinen cada año (preferentemente los que imparten L1) darán los Portfolios al alumnado de cada curso y los guiará en la implementación general de éste.

Los portfolios serán ubicados en una sala a la que tengan acceso todos los profesores que enseñan las lenguas en el centro que los utilizarán en los momentos que se establece para implementarlos con los alumnos.

Los profesores de PRI en 4º de ESO serán los encargados de presentar el e-portfolio a los alumnos de esta materia y de concienciarlos de que este documento es personal y debe ser implementado a lo largo de toda la vida.

Los alumnos irán guardando en el dossier los trabajos que realicen en el CIL y en las materias lingüísticas.

Hasta final de 3º de ESO los portfolios en papel serán custodiados en el centro y se dará alumnado al finalizar este curso ya que se trata de un instrumento de auto-aprendizaje.

## TEMPORALIZACIÓN DE LA IMPLEMENTACIÓN DEL PEL CURSO 2014-2015

Cada alumno recibirá su Portfolio en papel por primera vez en 1º de la ESO y en 2º. Los de 3º de ESO seguirán implementando el que recibieron en 1º de ESO hace dos cursos salvo los alumnos que no pertenecían al programa Plurilingüe que empezarán a implementarlos durante este curso.

PRIMER TRIMESTRE	SEGUNDO TRIMESTRE	TERCER TRIMESTRE
<p>Entrega de los Portfolios, familiarización de los alumnos con ellos e implementación de los datos generales a principio del curso.</p> <p>La prueba inicial servirá para que cada alumno se sitúe en el nivel correspondiente del MCEL en cada idioma y en todas las destrezas salvo en la de expresión oral que se rellenará al final del trimestre después de las pruebas orales correspondientes.</p> <p>Archivo de las actividades del CIL realizadas al final del trimestre e implementación de la destreza de expresión oral.</p>	<p>Los alumnos archivarán las tareas realizadas en cada lengua al final del trimestre en el apartado dossier de su portfolio y las del C.I.L.</p>	<p>Al final de curso, los alumnos implementarán el portfolio teniendo en cuenta las pruebas finales que les permitirán situarse en el nivel correspondiente del MCEL correspondiente y que les permitirá ser conscientes del aprendizaje realizado durante el curso. También archivarán las tareas realizadas durante este periodo.</p> <p>Los portfolios serán custodiados en el centro hasta el inicio del curso anterior salvo los de 3º de ESO que serán entregados a los alumnos.</p>

El tutor lingüístico avisará a los profesores de apoyo lingüístico de las fechas en las que se implementará el PEL, avisará a los jefes de los departamentos de las lenguas de las fechas para que se las comunique a todos los profesores de los mismos y coordinará este trabajo. Al final de curso, hará una memoria y un balance del proceso que servirá para tener en cuenta las propuestas de mejora para el curso siguiente.

PROFESORADO COLABORADOR/RESPONSABLE DEL PEL

1º ESO BILINGÜE DE FRANCÉS	Mª José Baustista
1º ESO BILINGÜE DE INGLÉS	Simón Macías
1º ESO NO BILINGÜE	Benito Macías
2º ESO BILINGÜE DE INGLÉS	Rosa de Esteban
2º ESO BILINGÜE DE FRANCÉS	Mª José Bautista
2º ESO NO BILINGÜE	Rosa de Esteban
3º ESO BILINGÜE DE INGLÉS	Juan Senra
3º ESO BILINGÜE DE FRANCÉS	Angustias Moreno
3º ESO NO BILINGÜE 3º DIVERSIFICACIÓN	Simón Macías Juan Senra
4º ESO BILINGÜE DE INGLÉS	Margarita Ros
4º ESO BILINGÜE DE FRANCÉS	Mª José Bautista
4º ESO NO BILINGÜE 4º DIVERSIFICACIÓN	Juan Senra

## EVALUACIÓN

Con el fin de evaluar el desarrollo del proyecto y poder rellenar el apartado de Séneca que se nos requiere como centro Plurilingüe, la persona encargada de la Coordinación, pasará un formulario que los Jefes de Departamento deberán rellenar con los datos que les facilite el profesorado de cada materia lingüística. Esta evaluación servirá, también para tener en cuenta las posibles adaptaciones y mejoras que se realizarán en los años posteriores.